

Средства обозначения пола в калмыцком языке

Есенова Галина Борисовна

Студент (бакалавр)

Калмыцкий государственный университет, Гуманитарный факультет, Элиста, Россия

E-mail: esenova_ts@mail.ru

Средства обозначения пола в калмыцком языке

Есенова Галина Борисовна

Студентка Калмыцкого государственного университета, Элиста, Россия

Одним из малоизученных вопросов является проблема, связанная с обозначением биологического пола в калмыцком языке. К сожалению, средства обозначения пола в калмыцком языке специально не изучались. Имеется лишь несколько статей Э.Ч. Бардаева, посвященных обозначению биологического пола животных в калмыцком языке [Бардаев 1976: 177].

Нами были рассмотрены способы обозначения биологического пола в калмыцком языке. В калмыцком языке с точки зрения передачи пола одушевленные существительные можно разделить на три группы: а) одушевленные существительные, род которых обусловлен семантикой слова; б) одушевленные существительные, род которых передается формативом; в) одушевленные существительные, род которых не обусловлен.

В первую группу мы включили термины родства. Все термины родства обозначают лица по признакам «степень родства» и «пол». Термины родства, обозначающие членов семьи, включают следующие слова: *эцк* ‘отец' - *эк* ‘мать', *көвүн* ‘сын' - *күүкн* ‘дочь', *аав* ‘отец, дедушка' - *ээж* ‘мама, бабушка', *ах* ‘старший брат' - *эгч* ‘старшая сестра'. Каждая из приведенных лексем образует подгруппу терминов, в которых дифференциальным признаком является ‘пол'. Лексемы *эцк* ‘отец', *эк* ‘мать' образуют термины родства, обозначающие лиц отдаленного родства соответственно мужского/женского пола: *өвк эцк* ‘дедушка по отцовской линии' - *эмг эк* ‘бабушка', *хөөт эцк* ‘отчим' - *хөөт эк* ‘мачеха', *хадм эцг* ‘тесть' - *хадм эк* ‘теща' (*хадм* ‘родня по мужу, жене'), *элник эцк* ‘прадед', *элник аав* ‘прадед' - *элник ээж* ‘прабабушка', *хадм аав* ‘свекор', ‘дед', ‘дедушка', *көжин аав* ‘дед (по отцовской линии)', *наһц аав* ‘дед (по материнской линии)' - *көжин ээж* ‘бабушка' и т.д. Лексемы *көвүн* ‘сын', *күүкн* ‘дочь' так же образуют номинации лиц соответствующего пола по линиям родства. Например, мужская линия: *ууһн көвүн* ‘самый старший сын', *отхн көвүн* ‘самый младший сын', *көвүн дү* ‘младший брат (по отношению к старшему брату жены)', *ач көвүн* ‘племянник', ‘внук по сыну', *зе көвүн* ‘внук по дочери', *күргн көвүн* ‘зять', *дү көвүн* ‘младший брат'. Женская линия обозначается следующими единицами: *ууһн күүкн* ‘самая старшая дочь', *отхн күүкн* ‘самая младшая дочь', *дү күүкн* ‘младшая сестра', *ач күүкн* ‘племянница', ‘внучка по сыну', *зе күүкн* ‘племянница', ‘внучка по дочери', *дү күүкн* ‘младшая сестра'. Лексемы *ах* ‘старший брат', *эгч* ‘старшая сестра' так же участвуют в образовании номинаций родственников соответствующего пола: *ах көвүн* ‘старший сын', *хадм ах* ‘старший шурин' - *хадм эгч* ‘старшая сестра мужа', *наһц эгч* ‘сестра матери'.

Помимо того, биологический пол передается с помощью лексем *эр* ‘мужчина', ‘самец' и *эм* ‘женщина', ‘самка': *эр күн* ‘мужчина'. Лексемы *эр* и *эм* употребляются и для обозначения самок и самцов животных и насекомых: *эк мал*

‘матка', *эж мал* ‘производитель', *эр бургу* ‘бычок', *эр така* ‘петух', *эр ноха* ‘кобель', *эр халун* ‘гусак', *эр хаха* ‘боров', *эр мөрн* ‘мерин', *эр хөн* ‘валух', *эм халун* ‘гусыня', *эм така* ‘курица', *эм хөн* ‘овца' и т.д. Кроме того, биологический пол животного обозначается через лексему *күүжн* ‘девочка', *күүжн туһл* ‘телочка', *күүжн хурһн* ‘ягненок-ярочка', *күүжн уһһн* ‘жеребенок', *күүжн ишк* ‘козочка'. В калмыцком языке есть и специальные термины, обозначающие самцов и самок животных: *ажрһ* ‘жеребец' - *гүн* ‘кобылица', *буур* ‘верблюд-производитель' - *иңгн* ‘верблюдица', *тек* ‘козел' - *яман* ‘коза', *буһ* ‘олень, изюбр' - *соһа* ‘самка изюбра', *оон* ‘сайгак (самец)' - *шаргчн* ‘самка сайгака', *бодң* ‘дикий кабан-самец' и т.д. То есть сема «пол» включена в семантику данных слов.

Во вторую группу мы включили одушевленные имена существительные, в которых биологический пол животных обозначается через форматив. Например, *-гч (-гчн)*: *боргчн* ‘серая', ‘сивая' (от *бор* ‘серый', ‘сивый'), *улагчн* ‘красная', ‘рыжая' (от *улан* ‘красный') - *улагчн үкр* ‘корова красной, рыжей масти', *улагч гүн* ‘кобылица рыжеватой масти', *харгчн* ‘черная' (от *хар* ‘черный' - *харгчн гүн* ‘ворона кобылица', *шаргчн* ‘желтая', ‘соловая' (от *шар* ‘желтый'), *цаһагчн* ‘белая' (от *цаһан* ‘белый') - *цаһагчн така* ‘белая курица'. Форматив *-гчн* может указывать на принадлежность к женскому полу, например: *шивгчн* ‘служанка-простолоудинка'.

Для обозначения возраста самцов животных используется форматив *-нн*, а для обозначения возраста самок животных - *-жс(-жсн)*. Например, *һурвн* ‘три' ‘тагг; *һунн* ‘трехгодовалый', ‘трехлетний': *һунн цар* ‘трехлетний вол', *һунн ажрһ* ‘трехлетний жеребец', *һунн шар* ‘трехгодовалый бычок' - *һунжсн* ‘трехлетняя корова', ‘трехлетняя', *һунжсн темән* ‘трехлетняя верблюдица'; *дөрвн* ‘четыре' ‘тагг; *дөнн* ‘четырёхгодовалый': *дөнн бух* ‘четырёхлетний бык-производитель' - *дөнжсн* ‘четырёхлетняя', ‘четырёхгодовалая самка': *дөнжсн үкр* ‘четырёхлетняя корова', *дөнжсн гүн* ‘четырёхлетняя кобылица'.

Третью группу образуют слова типа *багш* ‘учитель', *эмч* ‘врач' и др., обозначающие лицо безотносительно к биологическому полу.

Таким образом, в калмыцком языке, в котором отсутствует грамматическая категория рода, биологический пол живых существ обозначается лексико-семантически и с помощью специальных формантов. Дальнейшие перспективы исследования связаны с изучением того, как в калмыцком языке передается «маскулинность» и «фемининность». Для этого мы планируем рассмотреть закрепленные в культуре представления о мужественности и женственности, образы мужчин и женщин, существующие в разных лингвокультурных объектах.

Литература

1. Бардаев Э.Ч. О происхождении названий мелкого скота в языках монгольских народов // Вопросы грамматики и лексикологии калмыцкого языка. М., 1976.

Источники и литература

1) Бардаев Э.Ч. О происхождении названий мелкого скота в языках монгольских народов // Вопросы грамматики и лексикологии калмыцкого языка. М., 1976.